

ශ්‍රී ලංකා විභාග දෙපාර්තමේන්තුව ශ්‍රී ලංකා විභාග දෙපාර්තමේන්තුව ශ්‍රී ලංකා විභාග දෙපාර්තමේන්තුව ශ්‍රී ලංකා විභාග දෙපාර්තමේන්තුව ශ්‍රී ලංකා විභාග දෙපාර්තමේන්තුව
 இலங்கைப் பரீட்சைத் திணைக்களம் இலங்கைப் பரීட்சைத் திணைக்களம் இலங்கைப் பரීட்சைத் திணைக்களம் இலங்கைப் பரීட்சைத் திணைக்களம் இலங்கைப் பரීட்சைத் திணைக்களம்
 Department of Examinations, Sri Lanka Department of Examinations, Sri Lanka Department of Examinations, Sri Lanka Department of Examinations, Sri Lanka Department of Examinations, Sri Lanka
 இலங்கைப் பரීட்சைத் திணைக்களம் இலங்கைப் பரීட்சைத் திணைக்களம் இலங்கைப் பரīட்சைத் திணைக்களம் இலங்கைப் பரīட்சைத் திணைக்களம் இலங்கைப் பரīட்சைத் திணைக்களம்

අධ්‍යයන පොදු සහතික පත්‍ර (උසස් පෙළ) විභාගය, 2025
 கல்விப் பொதுத் தராதரப் பத்திர (உயர் தர)ப் பரீட்சை, 2025
 General Certificate of Education (Adv. Level) Examination, 2025

රුසියන් I
 ரஷியன் I
 Russian I

83 STE I

පැය දෙකයි
 இரண்டு மணித்தியாலம்
 Two hours

උපදෙස්:

- * සියලු ම ප්‍රශ්නවලට පිළිතුරු සපයන්න.
- * පිළිතුරු පත්‍රයේ නියමිත ස්ථානයේ ඔබේ විභාග අංකය ලියන්න.
- * පිළිතුරු පත්‍රයේ පිටුපස දී ඇති උපදෙස් ද සැලකිලිමත්ව කියවා පිළිපදින්න.
- * 1 සිට 50 තෙක් වූ එක් එක් ප්‍රශ්නයට (1), (2), (3), (4) යන පිළිතුරුවලින් නිවැරදි හෝ ඉතාමත් ගැළපෙන හෝ පිළිතුර තෝරාගෙන, එය පිළිතුරු පත්‍රයේ පිටුපස දැක්වෙන උපදෙස් පරිදි කතිරයක් (X) යොදා දක්වන්න.

அறிவுறுத்தல்கள் :

- * எல்லா வினாக்களுக்கும் விடை எழுதுக.
- * விடைத்தாளில் உரிய இடத்தில் உமது சுட்டெண்ணை எழுதுக.
- * விடைத்தாளின் மறுபக்கத்தில் தரப்பட்டுள்ள அறிவுறுத்தல்களையும் கவனமாக வாசித்துப் பின்பற்று.
- * 1 தொடக்கம் 50 வரையுள்ள வினாக்கள் ஒவ்வொன்றுக்கும் (1), (2), (3), (4) என இலக்கமிடப்பட்ட விடைகளில் சரியான அல்லது மிகப் பொருத்தமான விடையைத் தெரிந்தெடுத்து, அதனைக் குறித்து நிற்கும் இலக்கத்தை விடைத்தாளின் பின்புறத்தில் தரப்பட்டுள்ள அறிவுறுத்தல்களுக்கு ஏற்ப புள்ளடி (X) இடுவதன் மூலம் காட்டுக.

Instructions:

- * Answer *all* questions.
- * Write your **Index Number** in the space provided in the answer sheet.
- * Follow the instructions given at the back of the answer sheet.
- * In each of the questions 1 to 50, pick one of the alternatives from (1), (2), (3), (4) which is **correct** or **most appropriate** and mark your response on the answer sheet with a cross (X) in accordance with the instructions given in the back of the answer sheet.

I පත්‍රය / வினாத்தாள் I / Paper I

- Выберите правильный вариант. (1 - 7)
- නිවැරදි වරණය තෝරන්න. (1 - 7)
- சரியான விடையைத் தெரிவுசெய்க. (1 - 7)
- Select the correct option. (1 - 7)

1. Какие буквы являются гласными?

- (1) Б, В, Г, Д, Н (2) А, И, О, У, Ы
 (3) Й, Щ, Ч, Ш, Х (4) Ъ, Ь, Э, К, С

2. Сколько гласных звуков в русском языке?

- (1) 6 (2) 10 (3) 33 (4) 42

3. В каком слове буква не обозначает звук?

- (1) стена (2) дача (3) печка (4) ночь

4. Какая буква не является согласной в русском языке?

- (1) У (2) В (3) Т (4) Д

5. Выберите правильный вариант, где слова расположены в алфавитном порядке.

- (1) малина, топор, когда, вечер
(2) дорога, масло, Томь, сыр
(3) жизнь, завод, комар, одежда
(4) буква, сани, лодка, товар

6. Выберите правильный вариант, где все слова правильно разделены на слоги.

- (1) ка-ран-даш, упраж-не-ние, праз-дник, про-чи-тай-те
(2) ка-ран-даш, у-праж-не-ни-е, празд-ник, про-чи-тай-те
(3) кар-ан-даш, у-праж-не-ние, праз-дник, про-чи-тай-те
(4) ка-ран-даш, у-праж-не-ние, праз-дник, про-чи-тай-те

7. Выберите правильный вариант, где правильно поставлено ударение.

- (1) женщѳна, бѳльница, ученик, вѳздух
(2) женщѳна, больнѳца, учѳник, вѳздух
(3) женщѳна, больницѳ, учениѳ, воздѳх
(4) жѳнщина, больнѳца, учениѳ, вѳздух

● Выберите вопросы к подчеркнутым словам. (8 - 16)

● තද කථා පැහැයෙන් දක්වා ඇති පද අවධාරණය කෙරෙන ප්‍රශ්න තෝරන්න. (8 - 16)

● தடித்த எழுத்தில் குறிப்பிடப்பட்டுள்ள சொல்லுக்கு அழுத்தம் கொடுக்கும் வினாவைத் தெரிவுசெய்க. (8 - 16)

● Choose the questions that emphasize the bold words. (8 - 16)

8. Экзамен будет **скоро**.

- (1) когда? (2) куда? (3) как? (4) откуда?

9. Мы **быстро** ужинаем.

- (1) сколько? (2) откуда? (3) как? (4) чей?

10. У меня **мало** денег.

- (1) куда? (2) сколько? (3) откуда? (4) где?

11. Он вернулся **издалека**.

- (1) когда? (2) куда? (3) откуда? (4) что?

12. Продукты **внизу**.

- (1) где? (2) когда? (3) куда? (4) как?

13. Мы знаем, что Россия **большая** страна.

- (1) какой? (2) какая? (3) какое? (4) какие?

14. Нужно повернуть **направо**.

- (1) когда? (2) откуда? (3) как? (4) куда?

15. Это **ваши** друзья.

- (1) чья? (2) чей? (3) чьи? (4) чьѳ?

16. Сегодня у меня нет денег купить билет на концерт.

- (1) чего? (2) кто? (3) откуда? (4) сколько?

● Вместо точек выберите самый подходящий вариант ответа. (17 - 40)

● கிஸ்துனெடு வடிகாது ஸ்டூடென்ட்ஸ் வரலாறு கைரலாறு. (17 - 40)

● இடைவெளிக்கு மிகப் பொருத்தமான விடையைத் தெரிவுசெய்க. (17 - 40)

● Choose the most suitable option to fill the blank. (17 - 40)

17. В этом году мы не могли путешествовать

- (1) куда (2) где (3) никогда (4) нигде

18. семья говорит, что так нельзя.

- (1) Весь (2) Вся (3) Всё (4) Все

19. В этой аудитории занимается группа.

- (1) один (2) одно (3) одна (4) одни

20. Студенты приходить на занятия без опозданий.

- (1) обязана (2) обязан (3) обязано (4) обязаны

21. Он учиться отлично, чтобы потом найти хорошую работу

- (1) должен (2) должна (3) должно (4) должны

22. Преподаватели хотят, ... ребята хорошо занимались учёбой.

- (1) кто (2) что (3) зачем (4) чтобы

23. Радавана – это маленькое село, ... находится недалеко от Коломбо.

- (1) которая (2) которое (3) который (4) которые

24. Мы случайно встретились автобуса.

- (1) из-за остановки (2) в остановке
(3) на остановке (4) к остановке

25. Друзья пообедали около университета.

- (1) в ресторан (2) на ресторане (3) из ресторана (4) в ресторане

26. Какую музыку ты больше любишь? - Я больше всего люблю

- (1) современную музыку (2) современной музыке
(3) современная музыка (4) современной музыкой

27. Какого друга ты встретил вчера в клубе? - Вчера в клубе я встретил

- (1) мой старый друг (2) моего старого друга
(3) моим старым другом (4) моему старому другу

28. у нас будет семинар по литературе.

- (1) Каждая неделя (2) Неделю назад
(3) На прошлой неделе (4) Через неделю

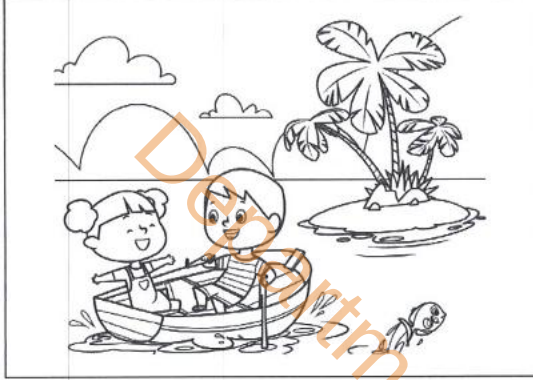
29. Сегодня Саня и Ваня вернулись из поздно.

- (1) школа (2) школу (3) школы (4) школе

30. После Петя зашёл в кафе и выпил какао.
 (1) урока (2) уроку (3) урок (4) уроке
31. Завтра у родителей будет праздник – годовщина свадьбы.
 (1) моя подруга (2) моей подруги
 (3) моей подруге (4) моей подругой
32. Вчера на рынке мама купила картошки.
 (1) 15 яйца и 2 килограмм (2) 15 яйцо и 2 килограммы
 (3) 15 яиц и 2 килограмма (4) 15 яйца и 2 килограммов
33. Летом дети ездили на поезде к в деревню.
 (1) бабушка и дедушка (2) бабушке и дедушке
 (3) бабушку и дедушку (4) бабушкой и дедушкой
34. Ученики часто показывают свои домашние задания
 (1) учительницу (2) учительницей (3) учительница (4) учительнице
35. Обычно люди едят суп
 (1) ложку (2) ложка (3) ложкой (4) ложке
36. Познакомьтесь, пожалуйста, ...
 (1) мои новые друзья (2) с моими новыми друзьями
 (3) моими новыми друзьями (4) моим новым друзьям
37. Обычно мы ходим туда пешком, но сегодня мы ... на машине.
 (1) едем (2) ездим (3) ходим (4) идём
38. Каждое утро я Виктора на соседней улице.
 (1) встречу (2) встречает (3) встречаю (4) встретим
39. Обычно я делаю домашние задания по математике долго, но сегодня упражнения были лёгкие, и я их быстро.
 (1) делал (2) сделал (3) сделаю (4) делаю
40. В этом году школьники на экскурсию в старинный город - Анурадхапура.
 (1) едим (2) ехал (3) едет (4) будут ехать

- Выберите предложение, которое даёт правильное описание о каждой картине. (41 - 50)
- එක් එක් චිත්‍රය පිළිබඳ නිවැරදි විස්තරය ඉදිරිපත් කෙරෙන වැකිය තෝරන්න. (41 - 50)
- ஒவ்வொரு படத்தையும் பற்றிய சரியான விவரிப்பினைக் குறிப்பிடும் வாக்கியத்தைத் தெரிவுசெய்க. (41 - 50)
- Choose the sentence that gives the correct description about each picture. (41 - 50)

41.



- (1) Дима не любит кататься на лодке.
- (2) Дима с сестрой катаются на лодке.
- (3) Дима с сестрой отдыхает на даче.
- (4) Летом дети купаются в озере.

42.



- (1) Школьники идут по домам после школы.
- (2) Спортсмены играют на стадионе.
- (3) Студенты не хотят учиться.
- (4) Учитель ругает на школьников.

43.



- (1) Девочка сидит на дереве и смотрит фильм.
- (2) Девочка занимается гимнастикой.
- (3) Девочке не интересно читать книги.
- (4) Девочка сидит на дереве и читает книгу.

44.



- (1) Под столом только корзина с тыквой.
- (2) Над столом висит одна лампа.
- (3) На столе одна ваза с цветами и две бутылки вина.
- (4) На праздничном столе только фрукты и вино.

45.



- (1) Два друга приветствуются.
- (2) Мужчина стоит перед зеркалом.
- (3) Мужчина приветствует женщину.
- (4) Два мужчины идут в гости.

46.



- (1) Собака бежит, и женщина стоит.
- (2) Женщина гуляет с собакой.
- (3) Собака не любит гулять.
- (4) Собака лает на человека.

47.



- (1) Женщины чай пьют, а мужчина обедает.
- (2) Одна женщина ругает, а другая плачет.
- (3) Трое у стола обедает.
- (4) Женщины разговаривают, а мужчине не интересно.

48.



- (1) Мальчик уступает место бабушке в автобусе.
- (2) Женщина с ребёнком выходит из автобуса.
- (3) Мальчик не хочет помогать пожилым людям.
- (4) В автобусе много свободных мест.

49.



- (1) На столе только один самовар и две чашки.
- (2) Бабушка наливает чай дедушке.
- (3) Дедушка и бабушка пьют чай.
- (4) В самоваре нет и чая, и кофе.

50.



- (1) Студенты слушают преподавателя.
- (2) Студенты занимаются в компьютерной лаборатории.
- (3) Студенты сидят в химической лаборатории.
- (4) На столе преподавателя нет компьютера.

Department of Examinations, Sri Lanka

Department Of Examinations , Sri Lanka

ශ්‍රී ලංකා විභාග දෙපාර්තමේන්තුව ශ්‍රී ලංකා විභාග දෙපාර්තමේන්තුව ශ්‍රී ලංකා විභාග දෙපාර්තමේන්තුව ශ්‍රී ලංකා විභාග දෙපාර්තමේන්තුව ශ්‍රී ලංකා විභාග දෙපාර්තමේන්තුව
 இலங்கைப் பரீட்சைத் திணைக்களம் இலங்கைப் பரීட்சைத் திணைக்களம் இலங்கைப் பரීட்சைத் திணைக்களம் இலங்கைப் பரීட்சைத் திணைக்களம் இலங்கைப் பரීட்சைத் திணைக்களம்
 Department of Examinations, Sri Lanka Department of Examinations, Sri Lanka Department of Examinations, Sri Lanka Department of Examinations, Sri Lanka Department of Examinations, Sri Lanka
 ශ්‍රී ලංකා විභාග දෙපාර්තමේන්තුව ශ්‍රී ලංකා විභාග දෙපාර්තමේන්තුව ශ්‍රී ලංකා විභාග දෙපාර්තමේන්තුව ශ්‍රී ලංකා විභාග දෙපාර්තමේන්තුව ශ්‍රී ලංකා විභාග දෙපාර්තමේන්තුව
 இலங்கைப் பரීட்சைத் திணைக்களம் இலங்கைப் பரීட்சைத் திணைக்களம் இலங்கைப் பரīட்சைத் திணைக்களம் இலங்கைப் பரīட்சைத் திணைக்களம் இலங்கைப் பரīட்சைத் திணைக்களம்
 Department of Examinations, Sri Lanka Department of Examinations, Sri Lanka Department of Examinations, Sri Lanka Department of Examinations, Sri Lanka Department of Examinations, Sri Lanka

අධ්‍යයන පොදු සහතික පත්‍ර (උසස් පෙළ) විභාගය, 2025
 கல்விப் பொதுத் தராதரப் பத்திர (உயர் தர)ப் பரீட்சை, 2025
 General Certificate of Education (Adv. Level) Examination, 2025

රුසියන් II
 ரஷியன் II
 Russian II

83 STE II

පැය තුනයි
 மூன்று மணித்தியாலம்
 Three hours

අමතර කියවීමේ කාලය - මිනිත්තු 10 යි
 மேலதிக வாசிப்பு நேரம் - 10 நிமிடங்கள்
 Additional Reading Time - 10 minutes

අමතර කියවීමේ කාලය ප්‍රශ්න පත්‍රය කියවා ප්‍රශ්න තෝරා ගැනීමටත් පිළිතුරු ලිවීමේදී ප්‍රමුඛත්වය දෙන ප්‍රශ්න සංවිධානය කර ගැනීමටත් යොදාගන්න.

வினாத்தாளை வாசித்து, வினாக்களைத் தெரிவுசெய்வதற்கும் விடை எழுதும்போது முன்னுரிமை வழங்கும் வினாக்களை ஒழுங்கமைத்துக் கொள்வதற்கும் மேலதிக வாசிப்பு நேரத்தைப் பயன்படுத்துக.

Use additional reading time to go through the question paper, select the questions you will answer and decide which of them you will prioritise.

* ප්‍රශ්න පහකට පිළිතුරු සැපයිය යුතු ය. I කොටසේ පළමුවන, දෙවන හා තෙවන ප්‍රශ්න අනිවාර්ය වන අතර, II කොටසින් යටත් පිරිසෙයින් එක් ප්‍රශ්නයකට පිළිතුරු සැපයිය යුතු ය.

* ஐந்து வினாக்களுக்கு விடை எழுதுக. பகுதி I இல் முதலாம், இரண்டாம், மூன்றாம் வினாக்கள் கட்டாயமானவை. பகுதி II இல் ஆகக்குறைந்தது ஒரு வினாவுக்கு விடை எழுத வேண்டும்.

* Five questions should be answered. Question number one, two and three from part I are compulsory. At least one question should be answered from part II.

I කොටස / பகுதி I / Part I / Часть I

- (a) Переведите данный разговор на сингальский или на тамильский или на английский язык. (10 баллов)
 (a) පහත දී ඇති සංවාදය සිංහල බසට පරිවර්තනය කරන්න. (ලකුණු 10 යි)
 (a) பின்வரும் உரையாடலைத் தமிழில் மொழிபெயர்க்குக. (10 புள்ளிகள்)
 (a) Translate the following conversation into English. (10 Marks)

На уроке русского языка

Недавно учитель русского языка спросил студентов об их хобби.

- Давайте сегодня поговорим о хобби. Нипун, что ты любишь делать в свободное время?

- Я люблю фотографировать. В свободное время я гуляю по городу и фотографирую людей и красивые места. У меня уже есть хорошая фотоколлекция. Когда ко мне приходят мои друзья, я с удовольствием показываю её, - ответил Нипун.

Затем учитель спросил Чамари, - какое у тебя хобби?

- Я люблю готовить вкусные десерты. Мой любимый вид десерта - торт, - ответила Чамари.

- Какой торт ты любишь готовить?

- Я люблю готовить шоколадный торт.

- Однажды она принесла нам торт. Это было очень вкусно, - сказал Нипун.

Потом учитель спросил Саюри, какое у неё хобби.

- Я люблю читать разные книги, как романы, поэмы, детективы, спортивные журналы, - сказала Саюри.

- Саюри, какая литература тебе нравится? - учитель спросил.

- Для меня самая интересная литература – это русская литература. Пока я читаю переводы с русского языка, потому что мне ещё трудно понимать по-русски.
- Ребята, учите новые слова каждый день. А вы скоро будете понимать по-русски хорошо, — учитель сказал.

(b) Переведите данные предложения на русский язык. (10 баллов)

(b) පහත දී ඇති වාක්‍ය රුසියානු භාෂාවට පරිවර්තනය කරන්න. (ලකුණු 10 යි)

- මගේ වැඩිමහලු සහෝදරයා නගරයේ කම්මානේ ගාලාවක වැඩ කරයි.
- අපේ ගුරුතුමා අපට රසවත් කතාන්දර කියා දෙයි.
- අලෙක්සාන්දර් සෙර්ගේවිච් පූෂ්කින් ප්‍රසිද්ධ රුසියානු ගත්කතුවරයෙකි.
- අපේ පන්තියේ ශිෂ්‍යාවෝ දසදෙනෙක් සහ ශිෂ්‍යයෝ අටදෙනෙක් සිටිති.
- ඇය දිනපතා ව්‍යායාම කරන නිසා නිතර අසනීප නොවන්නීය.
- බයිකාල් විල රුසියාවේ පිහිටා ඇත.
- මක්සිම් ගෝර්කි 'අම්මා' නවකතාව රචනා කළේය.
- බොහෝ ශ්‍රී ලාංකික පාඨකයෝ රුසියානු සාහිත්‍යය කියවීමට කැමති වෙති.
- දෙමව්පියෝ උපන්දිනයට ඔවුන්ගේ පුතුව බයිසිකලයක් තැගි කළහ.
- මම නිතර පාසලේ මිතුරන් සමඟ දුරකතනයෙන් කතා කරමි.

(b) பின்வரும் வாக்கியங்களை ரஷ்ய மொழிக்கு மொழிபெயர்க்கு. (10 புள்ளிகள்)

- எனது மூத்த சகோதரர் நகரத்திலுள்ள ஒரு தொழிற்சாலையில் வேலை செய்கிறார்.
- எங்கள் ஆசிரியர் சுவையான கதைகளைக் கூறுவார்.
- அலெக்சாந்தர் செர்கேவிச் புஷ்கின் புகழ்பெற்ற ரஷ்ய எழுத்தாளர் ஆவார்.
- எங்கள் வகுப்பில் 10 பெண்களும் 8 ஆண்களும் படிக்கின்றார்கள்.
- அவள் தினமும் உடற்பயிற்சி செய்வதினால் அடிக்கடி நோய்வாய்ப்படுவதில்லை.
- பைகால் ஏரி, ரஷ்யாவில் அமைந்துள்ளது.
- மக்ஸிம் கோர்கி 'அம்மா' என்ற நாவலை எழுதினார்.
- பெருமளவு இலங்கை வாசகர்கள் ரஷ்ய இலக்கியத்தை வாசிக்க விரும்புகின்றனர்.
- பெற்றோர் தங்களின் மகனின் பிறந்த நாளன்று சைக்கிள் ஒன்றைப் பரிசாக வழங்கினார்கள்.
- நான் எனது பாடசாலை நண்பர்களுடன் தொலைபேசியில் அடிக்கடி உரையாடுவேன்.

(b) Translate the following sentences into Russian. (10 Marks)

- My elder brother works at a factory in the city.
- Our teacher tells us interesting stories.
- Alexander Sergeyivich Pushkin is a famous Russian writer.
- There are 10 girls and 8 boys in our class.
- She does exercises daily, so she doesn't get sick often.
- Lake Baikal is located in Russia.
- Maxim Gorky wrote the novel 'Mother'.
- Many Sri Lankan readers like to read Russian literature.
- Parents presented a bicycle to their son on his birthday.
- I often talk with my school friends on telephone.

2. Составьте грамматически правильные предложения, используя слова, приведенные в каждой строке. (20 баллов)

එක් එක් පේළිය තුළ දී ඇති වචන භාවිත කර ව්‍යාකරණානුකූල නිවැරදි වාක්‍ය සාදන්න.

(ලකුණු 20 යි)

ஒவ்வொரு வரிசையிலும் தரப்பட்டுள்ள சொற்களைப் பயன்படுத்தி கருத்துள்ள வாக்கியங்கள் அமைக்க.

(20 புள்ளிகள்)

Make grammatically meaningful sentences using the words given in each line.

(20 marks)

- (i) вечер, люди, отдыхать, в, парк
- (ii) каждый, суббота, Иван, покупать, газеты
- (iii) в, декабрь, студенты, поехать, на, экскурсия
- (iv) сколько, студенты, в, ваш, группа
- (v) вчера, Антон, быть, в, деревня
- (vi) университет, находиться, около, парк
- (vii) у, сестра, есть, длинный, платья, короткий, юбки, и, красивый, обувь
- (viii) кошка, бабушка, хорошо, спать, под, стол
- (ix) Наташа, много, заниматься, поэтому, у, она, нет, свободное, время
- (x) Если, быть, хороший, погода, мы, пойти, на, стадион, играть, в, крикет

3. Напишите подходящие глагольные формы данных глаголов в скобках, чтобы заполнить пропуски в следующих отрывках ниже. (20 баллов)

පහතින් දී ඇති ඡේදවල හිස්තැන් පිරවීම සඳහා වරහන් තුළ සපයා ඇති ක්‍රියා පදවලින් සුදුසු ක්‍රියාරූප සාදා ලියන්න.

(ලකුණු 20 යි)

கீழே தரப்பட்டுள்ள பந்திகளின் வெற்றிடங்களை நிரப்புவதற்கு அடைப்புக்குறிக்குள் தரப்பட்டுள்ள வினைச் சொற்களைப் பொருத்தமான வினைவடிவமாக மாற்றி எழுதுக.

(20 புள்ளிகள்)

Write the appropriate verb forms of the given verbs in parentheses to fill in the blanks in the following passages below. (20 Marks)

Вчера на занятии мы (i) (делать/ сделать) два упражнения и (ii) (читать/ прочитать) текст о природе. После занятий мы (iii) (обедать/ пообедать) в столовой. Потом мы (iv) (учить/ выучить) новые слова, ... (v) (писать/ написать) диктант и (vi) (переводить/ перевести) текст.

Сегодня выходной день и поэтому я (vii) (смотреть/ посмотреть) фильмы, а мои друзья (viii) (играть/ поиграть) в футбол.

В воскресенье в театре будет балет «Лебединое озеро». Наш друг Михаил уже (ix) (покупать/ купить) билеты для нас. Балет начинается в 6.30 вечера. Поэтому мы с друзьями (x) (встречаться/ встретиться) в 6 часов около станции метро.

4. Прочитайте данный текст и ответьте на вопросы.

(20 баллов)

දී ඇති ඡේදය කියවා අසා ඇති ප්‍රශ්නවලට පිළිතුරු ලියන්න.

(ලකුණු 20 යි)

பின்வரும் பந்தியை வாசித்து தரப்பட்டுள்ள வினாக்களுக்கு விடை எழுதுக.

(20 புள்ளிகள்)

Read the following text and answer the questions.

(20 marks)

Что кому нужно?

Утром мама сказала Тане: «Мы с папой идём вечером в театр. После школы тебе нужно взять брата из детского сада. Я не успею приехать домой и приготовить вам еду. Ты уже большая девочка и можешь сделать всё сама. Вот тебе деньги, купи макароны, сосиски и молоко.»

В школе на уроке математики Тане было скучно. Она думала: «Зачем мне нужна математика? Зачем мне нужно решать эти глупые задачи? Главное - правильно считать деньги. А деньги считать я и так умею». На уроке рисования Тане было интересно. Она очень любила рисовать. А вот биология и география Тане не были нужны: «Я - будущий модельер, а модельер просто покупает билет на самолёт и летит показывать красивую одежду...»

Наконец кончился последний урок — урок физкультуры («Физкультура нужна только будущим спортсменам, а почему я должна бегать и прыгать не тогда, когда хочу, а когда это нужно учителю?!»), и Таня пошла в детский сад. Дима очень обрадовался сестре.

- У тебя есть деньги? спросил он.
- Нет, - ответила Таня.
- Неправда! Я видел, как мама давала тебе деньги.
- А зачем тебе нужны деньги?
- Мне очень нужны цветные карандаши, другие дети мне свои карандаши не дают. И ещё мне нужен новый альбом, старый закончился. Таня вспомнила, что ей нужны краски.
- Хорошо, - сказала она брату, - сначала пойдём в книжный магазин, а потом в продуктовый.

В книжном магазине девочка посчитала деньги и сказала:

- Я думаю, если мы купим карандаши, краски и альбом, мы не сможем купить макароны, сосиски и молоко.
- Краски мне не нужны! Мне нужны только карандаши и альбом!
- Мне нужны краски, а не тебе! Что же нам делать?

Таня внимательно посмотрела на брата, немного подумала и сказала:

- Макароны и сосиски мы вчера ели...
- А молоко я ненавижу! — обрадовался Дима. - Оно нам совсем не нужно! Мама думает, что я маленький и поэтому мне нужно пить его каждый день...

Когда сестра и брат вышли из книжного магазина, у Тани в рюкзаке лежали цветные карандаши, простые карандаши, два ластика, альбом, краски и новая записная книжка. Дима ещё хотел купить книгу о динозаврах, но на динозавров детям денег не хватило.

Когда Дима и Таня пришли домой, они сразу начали рисовать. Дима - динозавров, а Таня - красивых женщин в красивых платьях.

Через два часа Дима сказал:

- Знаешь, мне хочется есть. Может быть, наша соседка Катя купит твою новую записную книжку? Или твои краски?
- Мои краски? Ну нет! Может, предложим Кате твои карандаши? На молоко тебе хватит...
- Я знаю, что нам нужно! — крикнул Дима.
- То есть - кто нам нужен! Нам нужна бабушка!
- Ты хочешь поехать к ней? Но нам не хватит денег на метро...
- Ты старшая, а глупая. Звони ей и зови её к нам!

- Кольовска Е.Г., под редакцией Чубаровой О.Э., 2008

- (i) Где учится брат Тани?
- (ii) Зачем мама дала деньги Тани?
- (iii) Что думает Таня о математике?
- (iv) Кем Таня хочет стать в будущем?
- (v) На каких уроках Тане было интересно?
- (vi) Зачем Диме нужны деньги?
- (vii) Куда они пошли после школы?
- (viii) Что дети купили в книжном магазине?
- (ix) Почему Дима не мог купить книгу о динозаврах?
- (x) Что дети рисовали, когда пришли домой?

5. Напишите сочинение (не менее 100 слов) на одну из ниже данных тем.

(20 баллов)

පහත දී ඇති එක් මාතෘකාවක් යටතේ වචන 100ට නොඅඩු උචනයක් ලියන්න.

(ලකුණු 20 යි)

பின்வரும் தலைப்புகளில் ஒன்றைப் பற்றி 100 சொற்களுக்குக் குறையாமல் ஒரு கட்டுரை எழுதுக.

(20 புள்ளிகள்)

Write an essay on **one** of the topics given below using not less than **100** words.

(20 marks)

- (i) Семейный праздник
- (ii) Школьный спортивный фестиваль
- (iii) Последний день школы

II කොටස / பகுதி II / Part II / Часть II

6. Ответьте на следующие вопросы контекста.

(20 баллов)

පහත දී ඇති පාඨයන්හි අවස්ථා සම්බන්ධයෙන් ලියා දක්වන්න.

(ලකුණු 20 යි)

பின்வரும் உரைப்பகுதியின் சந்தர்ப்பத்தை எழுதுக.

(20 புள்ளிகள்)

Answer the following context questions.

(20 marks)

- (i) Братья-гимназисты спали. — Откуда ты? — удивились родители. — Что с тобой? — Ох, не спрашивайте! Я никак не ожидал! Нет, я никак не ожидал! Это... это даже невероятно! Митя захохотал и сел в кресло, будучи не в силах держаться на ногах от счастья.
- (ii) Дмитрий Кулдаров, а теперь вся Россия знает об этом! Мамаша! О, господи! Митя вскочил, побегал по всем комнатам и опять сел. — Да что такое случилось? Говори толком! — Вы живете, как дикие звери, газет не читаете, не обращаете никакого внимания на гласность, а в газетах так много замечательного!
- (iii) Ассоль, — сказала девочка и положила в корзину поданную незнакомцем игрушку.
- Что у тебя в корзине?
- Что у тебя в корзине?
- Отлично. Тебя послали продать. По дороге ты занялась игрой. Ты пустила яхту поплавать, а она убежала от тебя. Так?
- (iv) - Кто ты, зачем пришла в лесу?
Девочка показала ему свою пустую корзину и сказала: Я пришла за цветами.
Старик засмеялся:
- В январе цветы?
- Моя мачеха послала меня в лес и не разрешила возвращаться без них домой.

7. Напишите краткое содержание на сингальском, тамильском или на английском языке одной из следующих историй, включенных в антологию. .

(20 баллов)

ගද්‍ය සාහිත්‍ය සංග්‍රහයේ ඇතුළත් පහත සඳහන් කතාවලින් එකක සාරාංශය සිංහල හෝ දෙමළ හෝ ඉංග්‍රීසි හෝ භාෂාවෙන් ලියන්න.

(ලකුණු 20 යි)

புனைகதை இலக்கியத் தொகுதியில் அடங்கிய பின்வரும் கதைகளில் ஒன்றின் சாராம்சத்தை சிங்களம் அல்லது தமிழ் அல்லது ஆங்கிலத்தில் எழுதுக.

(20 புள்ளிகள்)

Write a summary of one of the following stories included in the anthology in Sinhala, Tamil or English.

(20 marks)

- (i) “Двенадцать месяцев” – С. Маршак
- (ii) “Ассоль” – А. П. Чехов
- (iii) “Радость” – А. П. Чехов

* * *